**Carta modelo: Caso confirmado de COVID-19 en la guardería y en los campamentos/centros de cuidado de niños en edad escolar revisada el 11/16/2021**

Queridas familias/personal/Junta Directiva:

El XX fecha nos enteramos de la existencia de una [persona] de nuestra comunidad educativa con la Enfermedad de Coronavirus 2019 (COVID-19) en [nombre de la escuela/centro de cuidado infantil/establecimiento]. Les recomendamos que tomen medidas para ayudar a limitar la propagación de COVID-19, incluso si su hijo no experimenta síntomas.

**Las cosas más importantes que pueden hacer:**

* Asegurarse de que su hijo use una [mascarilla](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/prevent-getting-sick/diy-cloth-face-coverings.html) cuando se lo recomienden o exijan.
* Asegurarse de que su hijo [se lave las manos](https://www.cdc.gov/handwashing/esp/when-how-handwashing.html).
* Mantener a su hijo en casa si está enfermo.
* Llamar a su médico de cabecera si usted o su hijo tiene síntomas [de COVID-19](https://espanol.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/symptoms-testing/symptoms.html).
* Asegurarse de que sus hijos se vacunen cuando sean elegibles. [Encuentre una ubicación cerca de usted.](https://www.healthvermont.gov/covid-19/vaccine/getting-covid-19-vaccine)

**Las personas que puedan haber estado expuestas serán notificadas:**

Cualquiera que no tenga la vacunación completa y haya estado en [contacto cercano](https://www.healthvermont.gov/sites/default/files/documents/pdf/COVID-What-to-do-if-you-are-a-close-contact-Spanish%2BEng-formatted.pdf) con la persona que arrojó un resultado positivo a la prueba de COVID-19 puede haber estado expuesto al virus y deberá cumplir una cuarentena, que significa quedarse en casa y alejado de otras personas durante un plazo de hasta 14 días. Infórmese mejor [aquí](https://www.healthvermont.gov/sites/default/files/documents/pdf/COVID-19-chart-observation-isolation-quarantine-Spanish-English.pdf) sobre el significado de cumplir una cuarentena.

Cualquiera que tenga la vacunación completa y haya estado expuesta a una persona que obtuvo un resultado positivo, debe realizarse una prueba entre 5 y 7 días después de la exposición pero no necesita cumplir una cuarentena a menos que desarrolle síntomas.

Cualquiera que se haya recuperado de COVID-19 dentro de los últimos 3 meses y haya estado en contacto cercano con la persona que obtuvo un resultado positivo no necesita cumplir una cuarentena a menos que desarrolle síntomas.

Si se determina que usted puede haber estado expuesto, alguien de su [nombre de la escuela/centro de cuidado infantil/establecimiento] o del Departamento de Salud lo notificará y le brindará información y orientación sobre la cuarentena y otras recomendaciones. Si recibe un llamado del Departamento de Salud, asegúrese de responder el teléfono o de devolverles la llamada.

**Apoyemos a nuestra comunidad escolar**

Con el fin de respetar la privacidad de todas las personas, no podemos divulgar quién de nuestra comunidad ha arrojado un resultado positivo. No olvidemos que todos corremos el riesgo de contraer este virus. Estos “casos de COVID-19” son nuestros amigos y familiares, y debemos ser comprensivos y solidarios. Las personas con COVID-19 suelen experimentar síntomas molestos y estrés emocional. En vez de hacernos eco de especulaciones y chismes, ofrezcamos nuestra ayuda a los miembros de la comunidad que están afectados por la cuarentena. Con medidas creativas por parte de todos, atravesaremos este período de ansiedad y perturbación. Les agradecemos su interés en la salud y el bienestar de nuestra comunidad escolar.

**¿QUÉ ES EL COVID-19?**

Un nuevo coronavirus causa el COVID-19, una enfermedad descubierta en 2019. Los coronavirus son un tipo de virus que se llaman así por los picos en forma de corona que tienen en su superficie. Hay muchos tipos de coronavirus, incluidos algunos que causan enfermedades respiratorias, como el resfriado común. Los síntomas específicos del COVID-19 incluyen:

* Fiebre o escalofríos
* Tos
* Falta de aire o dificultad para respirar
* Fatiga
* Dolores musculares o corporales
* Pérdida reciente del sabor o el olfato
* Dolor de garganta
* Congestión o secreción nasal
* Náuseas o vómitos
* Diarrea
* Dolor de cabeza

**¿Cómo se propaga el COVID-19?**

El COVID-19 se propaga cuando una persona infectada con COVID-19 exhala gotitas y partículas muy pequeñas que contienen el virus al toser, estornudar, cantar, hablar o respirar. Las personas que están a una distancia inferior a 6 pies (o 2 metros) de la persona que tiene COVID-19 son las más propensas a infectarse. Puede contagiarse de COVID-19 si inspira esas gotitas o partículas, si se depositan en sus ojos, nariz o boca, o si llegan a sus manos y luego usted toca sus ojos, nariz o boca.

Las vacunas son la mejor manera de proteger a sus hijos del COVID-19. Cuando su hijo recibe la vacunación completa es mucho menos probable que se enferme y es menos probable que propague el virus a los demás. Toda persona que sea elegible para la vacuna contra el COVID-19 debería vacunarse. Es gratuito, rápido y sencillo. Hable con el prestador de atención médica de su hijo si tiene dudas o encuentre un lugar de vacunación cerca de usted en [healthvermont.gov/MyVaccine](http://www.healthvermont.gov/MyVaccine). Todos, incluso las personas que no pueden vacunarse, deben tomar medidas de prevención para protegerse a sí mismos y a los demás. Obtenga más información en [healthvermont.gov/StaySafeVT](http://www.healthvermont.gov/StaySafeVT).

**¿Cómo pueden ayudar los padres y tutores a evitar que se extienda el COVID-19?**

* Si su hijo está enfermo, manténgalo en casa.
* Asegúrese de que los miembros de su hogar se laven las manos a menudo con agua y jabón, durante 20 segundos.
* Asegúrese de que todos los miembros de su casa se cubran con un pañuelo o con el codo al toser y estornudar, y que se laven las manos después.
* Use una máscara en público cuando no pueda estar a 2 metros de distancia de otras personas.

**Estamos trabajando con el Departamento de Salud para mantener segura a nuestra comunidad.**

* Estamos trabajando de cerca con el Departamento de Salud y cumpliendo sus recomendaciones para mantener a salvo a nuestra comunidad.
* Limpiamos y desinfectamos el/la [nombre del centro/escuela] según las indicaciones del Departamento de Salud.
* Los empleados y los niños enfermos no volverán a trabajar hasta que estén sanos.

Obtengan más información sobre [cómo hacerse la prueba en Vermont](https://www.healthvermont.gov/response/coronavirus-covid-19/testing-covid-19).

Gracias por entender que, debido a las leyes de privacidad médica, no podemos revelar los nombres de las personas con COVID-19. Seguiremos compartiendo los cambios y actualizaciones con todos ustedes. Con su participación, creemos que podemos crear una experiencia segura y divertida para sus hijos.

Si tienen alguna pregunta, no duden en ponerse en contacto conmigo en información de contacto.

Muchas gracias,

Dear families/staff/Board:

On XX date we learned about a person in our learning community with Coronavirus Disease 2019 (COVID-19) at [school/child care/facility name]. We recommend that you take action to help limit the spread of COVID-19, even if your child is not experiencing symptoms.

**The most important things you can do:**

* Make sure your child is wearing [a mask](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/prevent-getting-sick/diy-cloth-face-coverings.html) when recommended or required.
* Make sure your child is [washing their hands](https://www.cdc.gov/handwashing/when-how-handwashing.html).
* Keep your child home if they are sick.
* Call your primary care provider if you or your child has [symptoms of COVID-19](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/symptoms-testing/symptoms.html).
* Make sure that your children get vaccinated when they are eligible. [Find a location near you.](https://www.healthvermont.gov/covid-19/vaccine/getting-covid-19-vaccine)

**People who may have been exposed will be notified:**

Anyone who is not fully vaccinated and was in close contact with the person who tested positive may have been exposed to the virus and will be asked to quarantine, which means staying home and away from other people for up to 14 days. Read more about [what it means to quarantine](https://www.healthvermont.gov/aboutclosecontact#quarantine).

Anyone who is fully vaccinated and was in close contact with a person who tested positive should get tested 5-7 days after their exposure, but they do not need to quarantine unless they develop symptoms.

Anyone who has recovered from COVID-19 within the past 3 months and was in close contact with the person who tested positive does not need to quarantine unless they develop symptoms.

If you are identified as someone who may have been exposed, someone from either [name of school/child care/facility name] or the Health Department will notify you and will provide information and guidance on quarantine and other recommendations. If the Health Department calls, make sure to answer the phone or call them back.

**Supporting our learning community**

In order to maintain everyone’s privacy, we cannot disclose who in our community has tested positive. Remember that we are all at risk of getting this virus. These “COVID-19 cases” are our friends and family, and we need to be understanding and supportive. People with COVID-19 often experience uncomfortable symptoms and emotional stress. Instead of participating in speculation or gossip, offer to help community members who are affected by quarantine. With creative action from all of us, we will get through this period of anxiety and disruption. We thank you for your investment in the health and wellbeing of our school community.

**What is COVID-19?**

A coronavirus that causes COVID-19, which is an illness that was discovered in 2019. Coronaviruses are a type of virus that are named for the crown-like spikes on their surface. There are many kinds of coronaviruses including some that cause respiratory illnesses, like the common cold. The specific symptoms of COVID-19 include:

* Fever or chills
* Cough
* Shortness of breath or difficulty breathing
* Fatigue
* Muscle or body aches
* Headache
* New loss of taste or smell
* Sore throat
* Congestion or runny nose
* Nausea or vomiting
* Diarrhea

**How does COVID-19 spread?**

COVID-19 spreads when a person infected with COVID-19 breathes out droplets and very small particles that contain the virus when they cough, sneeze, sing, talk, or breathe. People who are closer than 6 feet (or 2 meters) from the person with COVID-19 are most likely to get infected. You can get COVID-19 if these droplets or particles are breathed in, land on your eyes nose or mouth, or get on your hands, and then you touch your eyes, nose or mouth.

Vaccines are the best way to protect your child against COVID-19. When your child is fully vaccinated, they are much less likely to get sick and less likely to spread the virus to others. Everyone who is eligible for the COVID-19 vaccine should get vaccinated. It’s free, quick and easy. Talk with your child’s health care provider if you have questions or find a vaccine site near you at [healthvermont.gov/MyVaccine](http://www.healthvermont.gov/MyVaccine). Everyone, including children who can’t be vaccinated, can take prevention steps to protect themselves and others. Learn more at [healthvermont.gov/StaySafeVT](http://www.healthvermont.gov/StaySafeVT).

**How can parents and guardians help prevent COVID-19 from spreading?**

* If your child is sick, keep them home.
* Make sure members of your household wash their hands often using soap and water for 20 seconds.
* Make sure every member of your household covers their coughs and sneezes with a tissue or their elbow, and then washes their hands afterwards.
* Wear a mask in public when you cannot stay 6 feet apart from other people.

**We are working with the Health Department to keep our community safe.**

* We are working closely with the Health Department and following their recommendations to keep our community safe.
* We cleaned and disinfected the [facility/school name] per the Health Department guidance.
* Sick employees and children will not return to work until they are healthy.

Learn more about [getting tested in Vermont](https://www.healthvermont.gov/response/coronavirus-covid-19/testing-covid-19).

We will continue to communicate changes and updates with you. With your participation, we believe we can create a safe and fun experience for your children.

If you have any questions, please feel free to reach out to me at [contact information].

Many thanks,